

INSTALLATION INSTRUCTION LED ADJUSTABLE DOWNLIGHT (VT-419)

TECHNICAL DATA

MODEL	VT-419
WATTS	18W
LUMENS	1450
BEAM ANGLE	24°
CRI	>90
PF	>0.9
ON/OFF TIMES	20,000 Times
LIFE SPAN	30,000 Hours
IP RATING	IP20
BODY TYPE	Aluminum
CUT OUT SIZE	ø92mm
DIMENSION	114.3x99x112.5mm
INPUT VOLTAGE	AC: 220–240V, 50/60Hz



CRI >90

INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 5 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

5 YEARS
WARRANTY*



FR INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION

- Coupez l'électricité avant de commencer!
- Installation par électricien certifié

INSTRUCTION D'INSTALLATION

1. Coupez l'électricité avant de commencer l'installation.
2. Découper un trou à l'aide d'un outil approprié selon la taille de la découpe.
3. Connecter le fil du conducteur à la source d'alimentation principale (220 V-240 V), ensuite placer le conducteur dans le plafond correctement.
4. Retenez les deux clips contre l'éclairage du et poussez-les dans le trou. Laissez les ressorts tirer l'éclairage jusqu'au plafond
5. Ajustez l'angle du luminaire
6. Branchez l'alimentation pour tester la réglette.

DE EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 5 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACHTUNG

- Bevor Sie beginnen, schalten Sie den Strom aus!
- Installation nur von Elektrofachkräften

INSTALLATIONSANFORDERUNGEN / ANLEITUNG

1. Schalten Sie die Stromversorgung AUS, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Schneiden Sie ein Loch mit einem geeigneten Werkzeug entsprechend der Ausschnittgröße.
3. Schließen Sie das Kabel des Mitnehmers an die Hauptstromquelle (220V-240V) an und platzieren Sie den Mitnehmer ordnungsgemäß an der Decke.
4. Ziehen Sie die zwei Klammern zurück gegen beleuchtung und drücken Sie sie in das Loch. Lassen Sie die Federn die Beleuchtung an die Decke nach oben ziehen.
5. Stellen Sie den Winkel des Lichtkörpers
6. Schalten Sie die Stromversorgung ein, um die Leuchte zu testen.

БЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталтация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 5 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по кавато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ВНИМАНИЕ

- ИЗКЛЮЧЕТЕ електричеството преди да започнете!
- Инсталация само от сертифициран електротехник

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ

1. Преди да започнете изключете захранването.
2. Изрежете отвор като използвате надлъжния инструмент съгласно размера на профила.
3. Свържете проводника на водача с основния източник на захранване (220V-240V), след това поставете водача надлъжно в тавана.
4. Издърпайте двете скоби назад срещу осветлението на таванто и ги притиснете в отвора. Позволете на пружините да изтеглят осветлението нагоре към тавана.
5. Регулирайте ъгъла на осветителното
6. Включете захранването, за да тествате осветителя.

HR UVOD I JAMSTVO

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitatje ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našempromatraču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomoćnu na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 5 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neobičajenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štetu koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati rada dnevno. Uporaba proizvoda 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

OPREZ

- ISKLJUČITE struju prije nego što počnete ugradnju!
- Ugradnju može obaviti samo stručni električar

UPUTE ZA UGRADNJU

1. Prije početka ugradnje isključite strujno napajanje.
2. Izrežite otvor pomoću odgovarajućeg alata u skladu s veličinom profila.
3. Priključite provodnik vodice na glavni izvor napajanja (220V-240V), a zatim pravilno postavite vodicu u strop.
4. Povucite dva držača nazad prema svjetlosti table i pritisnite ih u otvor. Ostavite da opružni mehanizam podigne rasvjetu prema plafonu.
5. Podesite kut rasvjetnog tijela
6. Uključite strujno napajanje da bi ste probali svjetlikju.

PT INTRODUÇÃO E GARANTIA

Agradecemos que ha elegido y adquirido lo producto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 5 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste involuntar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superficie devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

ATENÇÃO

- DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
- A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1. Desligue a energia antes de iniciar a instalação.
2. Corte um buraco usando a ferramenta apropriada de acordo com o tamanho do perfil.
3. Ligue o cabo do driver com a fonte principal de alimentação (220V-240V), em seguida coloque o driver corretamente no teto.
4. Puxe os dois engates para trás contra a iluminação do quadro e aperte-os no furo. Permita às molas para tirar a iluminação para cima junto do teto.
5. Ajuste o ângulo da lâmpada
6. Ligue a energia para provar a iluminação.

ES INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá el mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 5 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante horas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

CAUIDADO

- ¡Apague la electricidad antes de comenzar!
- Instalación solo por electricista certificado.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

1. Apague la alimentación antes de empezar la instalación.
2. Haga un agujero mediante una herramienta adecuada que corresponda al tamaño del corte.
3. Conecte el cable del controlador a la fuente principal de alimentación (220V-240V), luego coloque correctamente el controlador en el techo.
4. Detenga los dos clips contra la luz del panel y empuje en el agujero. Permita a los resortes que saquen la luz hasta el techo.
5. Ajuste el ángulo de la lámpara
6. Encienda la alimentación para probar la iluminación.

WARNING!

1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
3. Installation must be performed by a qualified electrician.



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



Caution, risk of electric shock.

1

Switch off the power before starting the installation

2

Cut a hole using an appropriate tool according to the cut-out size.

3

Connect the wire of the driver to the main power source (220-240V), then place the driver into the ceiling properly.

4

Hold the two clips back against the light and push it into the hole. Allow the springs to pull the light up to the ceiling

5

Adjust the light as per the required angle

6

Switch on the power to test the light.

HU BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és ővja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 5 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormalis kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeletésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

FIGYELEM

- KAPCSOLJA KI a villamos el llátást a kezdet előtt!
- Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.

FELSZ ERELESI UTASÍTÁS

1. A telepítés megkezdése előtt kapcsolja ki a tápellátást.
2. Vágjon egy nyílást egy megfelelő eszközzel a kivágás méretének megfelelően.
3. Csatlakoztassa a meghajtott drótot a főáramforráshoz (220V-240V), majd helyezze megfelelően a meghajtott a mennyezetre.
4. Tartsa vissza a két kápcsat a panelvilágításhoz, és tolja be azokat a nyílába. Hagyja a rugókat a mennyezet felé húzni a világítotestet.
5. Állítsa be a világítóttestet a kívánt szögbe.
6. Kapcsolja be a tápellátást a fény teszteléséhez.

IT INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirli nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 5 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

ATTENZIONE

- Spegnerè l'elettricità prima di iniziare!
- Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. Disattivare l'alimentazione prima di iniziare l'installazione.
2. Tagliare un foro usando uno strumento appropriato in base alla dimensione del ritaglio.
3. Collegare il cavo del driver alla fonte di alimentazione principale (220 V-240 V), quindi posizionare correttamente il driver nel soffitto.
4. Tenere i due cli indietro contro la luce del pannello e spingerle nel foro. Permettere alle molle di tirare la luce fino al soffitto.
5. Regolare l'angolazione dell'apparecchio di illuminazione
6. Attivare l'alimentazione per testare l'apparecchio.

EL ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της V-TAC (V-TAC). Η V-TAC (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες για προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα αντιμετώπιση σς. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και σπορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγγύριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδευτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθος τοποθετήσης ή συντήρησης. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιοδήποτε επιφανεία εξαιτίας τις λάθος απομάκρυνσης ή τοποθετήσης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παράγωγής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
- Τοποθέτηση μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

1. Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.
2. Κόψτε ένα όανοιγμα χρησιμοποιώντας το κατάλληλο εργαλείο, ανάλογο με τις διαστάσεις του προφίλ.
3. Συνδέστε τον αγωγό του οδηγού με τη βασική πηγή ηλεκτροδότησης (220V-240 V), και στη συνέχεια τοποθετήστε σωστά τον οδηγό στην οροφή.
4. Τραβήξτε τους δύο συνδετήρες (γάντζους) προς τα πίσω, ανέναντι στα άκρα του οδηγού και κλείστε τους στο όανοιγμα. Επιτρέψτε στα ελατήρια να τραβήξουν το φωτισμό προς τα επάνω – προς την οροφή.
5. Ρυθμίστε τη γωνία του φωτιστικού σώματος.
6. Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία για να ελέγξετε το φωτιστικό.

PL WSTĘP I GWARANCJA

ziewkujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 5 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Łączny czas świecenia oprav w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin. 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

UWAGA

- WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
- Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektro-technikę posiadającego certyfikat dać!

INSTRUKCJA INSTALACJI

1. Przed rozpoczęciem montażu wyłącz źródło zasilania.
2. Wytnij otwór zgodnie z wymiarem profilu za pomocą odpowiedniego narzędzia.
3. Podłącz przewód sterownika do głównego źródła zasilania (220V-240V), następnie prawidłowo umieść sterownik w suficie.
4. Pociągnij obu wsporników do tyłu i nacisnij je do otworu. Pozwól sprężynom skierować światło w górę.
5. Wyreguluj kat lampy
6. Włącz zasilanie, aby przetestować oprawę oświetleniową.

RO INTRODUCERE, GARANTIA

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Acestia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servescă în modul cel mai bun posibil. Garanția este valabilă pe un termen de 5 ani din data achiziționării produsului. Garanția însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanție pentru daune produse pe suprafețe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Aceste produse sunt potrivite pentru exploatare continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întrerupere, poate duce la pierderea garanției. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricație.

ATENȚIE

- DECONECTAȚI alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!
- Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

1. Opriți alimentarea înainte de a începe instalarea.
2. Taiati o gaură folosind instrumentul potrivit, în funcție de mărimea profilului.
3. Conectați cablul dispozitivului de ghidare la sursa principală de alimentare (220V-240V), apoi amplasați corect dispozitivul de ghidare în tavă.
4. Trageți înapoi cele două scoabe, contra luminii panoului, și apăsați-le în orificiu. Lăsați arcurile să tragă panoul de iluminat spre tavan.
5. Reglați unghiul corpului de iluminat
6. Porniți alimentarea pentru a testa corp de iluminat.

CZ ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschvejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 5 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoli povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobku. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin každodenní využívání. Používání výrobku během 24 hodin denně ruší platnost záruky. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

POZOR

- VYKLEPTE elektrinu, než začnete!
- Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář

POKYNY K INSTALACI

1. Před zahájením instalace vypněte napájení.
2. Vyřízněte otvor pomocí vhodného nástroje podle velikosti profilu.
3. Připojte vodič vodička k hlavnímu zdroji napájení (220V-240V) a umístěte správně vodičko do stropu.
4. Držte obě svorky přitlačené k pevnému svítidlu a zatlačte svítidlo do otvoru. Nechte pružiny vytáhnout svítidlo až ke stropu.
5. Nastavte úhel svítidla
6. Zapněte napájení a otestujte svítidlo.